

Leb deinen Traum

Du wirst noch viel erleben
Du musst diesen Test bestehen
Es kommt der Tag, an dem du dein Ziel erreichst

Ein Digimon wird dich begleiten
Der beste Freund in allen Zeiten
Ihr seid ein Team, werdet alle Abenteuer bestehen

Oh - Wow wow - wir bleiben Freunde was auch immer passiert
Oh - Wow wow - doch wir wissen nicht was morgen sein wird

Leb deinen Traum - den er wird wahr!
Geh deinen Weg - stelle dich der Gefahr
Alles was wichtig ist wirst du erkennen wenn die Zeit gekommen ist, ja!
Greif nach den Sternen - du bist bereit!
Glaube an dich - bald ist es soweit
Wir werden bei dir sein
Sei bereit!

訳詞

【私訳(1)】

『夢を目指そう』

君はもっといろいろ経験するだろう
君はこの試練を必ず乗り越えるだろう
そう、その日が来た、その目的を成し遂げる日が

デジモンは君を導くよ
いつも最高の友達さ
君らは一つのチームだ、どんな冒険も成功する

Oh - Wow wow - 僕らは友達さ、たとえ何が起ころうとも
Oh - Wow wow - そうさ、明日に何が起ころなんて誰もわからないのだから

夢を目指そう - それは本当になるのだから
君の道を進もう - 危険はあるけど...
大切なことは、その時が来たことを見極めることだ。そう！
栄光をつかめ - もう用意はできてるだろ
君を信じて - もうすぐだから
僕らは君のそばにいるよ
準備はいいかい！

【私訳 2 by M K】

「夢に生きる」

君はいずれたくさんを経験するだろう
君はこの試練に打ち勝たなければならない
目的に到達する日が来る

デジモンは君についていく
どんなときも最高の味方
君たちはチームになる、あらゆる冒険が待ち受けているだろう

たとえ何が起きようと、僕たちは仲間であり続ける
明日がどんなものかなんて僕たちには分からないから

夢に生きる きっとかなう！
自分の道を行け 危険が立ちふさがろうとも
大事なことはチャンスがいつなのかを見極めること
奇跡を起こせ 準備はできてる！
自分を信じろ すぐに信じるならば
僕たちが君の側にいるだろう
さぁ 立ち上がれ!

【初期版メドレー動画コメントより転載】

『夢を持ち続ける』

君はもっといろいろ経験するだろう
このテストも乗り越えられる
その時が来た 君が目標に到達する時が

デジモンが君についていくよ
いつでも最高の友達
君たちはチームだ どんな困難も乗り越えられる

何が起こっても僕たちは友達のままさ
明日に何が起こるかなんてわからないけれど

夢を持ち続ける だってその夢は叶うから
君の道を行け 危険はあるけれど
大切なことは その時を見極めることさ そうだろう？
星に手を伸ばせ 準備は出来ている
自分を信じて もうすぐだから
僕たちは君の側にいる 準備しろ！
